



X-Plain™

Cáncer de pulmón

Sumario

El cáncer de pulmón es el cáncer más común en personas adultas.

La mayoría de los casos de cáncer de pulmón está relacionada con fumar cigarrillos. Por eso, si usted fuma, es mejor que deje de fumar cuanto antes.

Este sumario le informará sobre el cáncer de pulmón y los tratamientos disponibles.

Anatomía

El oxígeno es vital para la vida. Sin oxígeno, la muerte es inmediata. Los pulmones permiten que la sangre se llene de oxígeno.

El aire que respiramos entra en contacto con la sangre dentro de los pulmones. La sangre se llena de oxígeno y libera dióxido de carbono, CO₂.

Cuando respiramos, el aire pasa por la nariz y la boca.

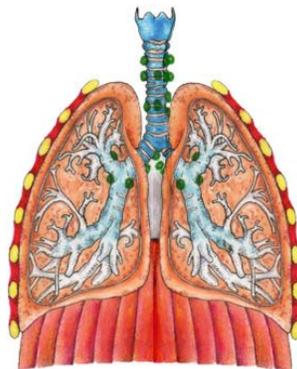
De ahí pasa por un conducto de aire, llamado tráquea.

El aire pasa de la tráquea a numerosos conductos más

pequeños, llamados bronquios.

Al final de los bronquios se encuentran unas pequeñas bolsas con forma de globo llamadas alvéolos.

Las paredes de los alvéolos son muy delgadas. Detrás de estas paredes se encuentran pequeños vasos sanguíneos. Las paredes bien delgadas de los alvéolos permiten que el oxígeno pase al flujo sanguíneo y que el CO₂ vaya de la sangre a los pulmones para que sea exhalado.



Existen músculos que rodean los bronquios más grandes. El tejido interno de estos bronquios segrega una sustancia especial llamada

mucosidad. La mucosidad atrapa las impurezas en el aire que se respira y es continuamente expulsada de los pulmones.

En la parte exterior de las células pulmonares existe una serie de cepillos diminutos que empujan constantemente la mucosidad hacia afuera. Si la mucosidad es lo suficientemente grande se expulsa al toser.

El cáncer y sus causas

El cuerpo está compuesto de células muy pequeñas.

Normalmente las células del cuerpo crecen y mueren de una manera controlada.

A veces las células crecen y se multiplican de manera descontrolada, lo cual origina un crecimiento anormal llamado tumor.

Se habla de un tumor benigno o no canceroso si éste no invade los tejidos u órganos vecinos. Por lo general los tumores benignos no amenazan la salud.

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

Se habla de un tumor maligno o de cáncer cuando hay invasión y destrucción de células vecinas. En algunas ocasiones los cánceres pueden llegar a amenazar la vida del paciente.

Algunas veces las células cancerosas se diseminan a otras partes del cuerpo a través de los vasos sanguíneos y canales linfáticos.

La linfa es un líquido claro producido por el cuerpo. Su función es recoger los residuos de las células. La linfa viaja a través de vasos especiales y de otras estructuras con forma de frijol llamadas nódulos linfáticos.

Los tratamientos contra el cáncer tienen como objetivo eliminar o controlar el crecimiento anormal de células cancerosas.

El cáncer recibe su nombre dependiendo del lugar dónde se origina. Un cáncer que se inicia en los pulmones se llamará cáncer de pulmón, aún si se disemina a otras partes del cuerpo, tales como el hígado, los huesos o el cerebro. Aunque los médicos pueden identificar el lugar en donde el cáncer ha comenzado, en el caso de

un paciente en particular, no hay certeza de las causas de la enfermedad.

Las células contienen material genético o hereditario llamado cromosomas. Los cromosomas controlan el crecimiento de las células. El cáncer tiende a ser hereditario. Por esta razón, las personas con parientes cercanos que tengan cáncer se deben examinar regularmente en búsqueda de cualquier signo de cáncer.

El cáncer ocurre como consecuencia de cambios en los cromosomas. Cuando los cromosomas de una célula se convierten en anormales, ésta puede perder la capacidad de controlar su propio crecimiento.

Pueden ocurrir cambios inesperados en el material genético y las causas pueden ser variadas. Algunas veces estos cambios son hereditarios. Hay cambios cromosómicos que ocurren a causa de la exposición a infecciones, drogas, tabaco, agentes químicos o a otros factores.

Síntomas y causas

Hay dos tipos principales de cáncer de pulmón: el microcítico y el no

microcítico . El cáncer de pulmón no microcítico es más común, crece lentamente y no se extiende a otros órganos con rapidez. El cáncer de pulmón microcítico no es tan común. Crece de forma rápida y se extiende a otros órganos con rapidez.

Fumar cigarrillos o estar expuesto al humo del tabaco es la causa de la mayoría de los casos de cáncer de pulmón.

Fumar pipas o cigarros aumenta el riesgo de cáncer de pulmón, aunque no de manera tan acelerada como fumar cigarrillos.

La exposición a contaminación, a materiales radioactivos, a asbesto y a otros productos también aumenta las posibilidades de contraer cáncer de pulmón.

Los cambios celulares que causan el cáncer son hasta cierto punto reversibles. Dejar de fumar y evitar la exposición a ambientes que provocan el cáncer puede disminuir las posibilidades de desarrollar cáncer de pulmón, incluso después de fumar durante años.

Algunos de los síntomas de cáncer de pulmón incluyen:

- tos que no desaparece o que produce sangre

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

- voz ronca
- falta de aliento, dolor de pecho o respirar con jadeos y silbidos
- pérdida de peso y falta de apetito

Otros síntomas de cáncer de pulmón son:

- hinchazón en la cara o el cuello
- repetidas infecciones pulmonares o bronquitis
- fiebre
- debilidad general, específicamente en los hombros, los brazos o las manos.

Diagnóstico

Las radiografías de pecho son muy útiles para determinar si hay alguna anomalía en los pulmones. Las manchas anormales que se encuentran en las radiografías se llaman lesiones.

Una tomografía axial computarizada - una radiografía más detallada de los pulmones - sirve para determinar la posición exacta de las lesiones encontradas en una radiografía de pecho.

Luego se realiza una biopsia de la lesión pulmonar. Este es un procedimiento en el cual se extrae un pequeño trozo de la lesión para que un patólogo lo examine. El

patólogo determinará si la lesión es cancerosa o no. Se puede hacer una biopsia de dos maneras. Un tipo de biopsia consiste en insertar una pequeña aguja en el pulmón desde afuera, usando imágenes de la tomografía axial computarizada como guía. La otra manera de hacer una biopsia pulmonar es desde adentro, con una pequeña cámara que el médico inserta.

Si la lesión resulta ser cancerosa, el oncólogo continúa examinando a ver si el cáncer se ha extendido a otras partes del cuerpo: este procedimiento en etapas se llama estadificación. Cuanto más extendido esté el cáncer, más elevado será el número de la etapa.



Si el cáncer se ha extendido, se realizarán más exámenes para determinar la localización exacta del cáncer. Para examinar los

huesos se realizará una escanografía de los huesos - un examen radiológico especial.

Se puede realizar una tomografía axial computarizada del abdomen.

También se pueden realizar exámenes de la cabeza mediante imágenes de resonancia magnética o tomografía axial computarizada.

Es posible que sea necesario realizar análisis de sangre para comprobar si existe anemia, o problemas en el hígado o los riñones.

Sin embargo, las lesiones pulmonares podrían resultar ser no cancerosas. Una lesión pulmonar puede ser indicio de infecciones previas o nuevas en los pulmones. Las lesiones pulmonares también pueden ser indicio de tumores benignos, a diferencia de tumores malignos, los cuales son cancerosos. Los tumores benignos no contienen células cancerosas.

Tratamiento

El tratamiento para el cáncer de pulmón depende de cuán avanzado esté el cáncer.

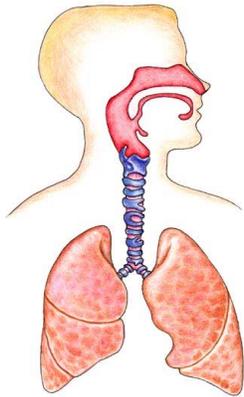
Si el cáncer de pulmón no se ha extendido y es

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

relativamente pequeño, se puede realizar una cirugía para extirpar el cáncer. Es posible que sean necesarias la radioterapia y la quimioterapia para curar el cáncer o al menos para mantenerlo bajo control.

Resumen

El cáncer de pulmón no es una enfermedad poco frecuente.



La prevención del cáncer de pulmón es la manera más efectiva de combatirlo.

No fumar es lo más importante que uno puede hacer para evitar el cáncer de pulmón.

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.